

?????? ? ???? (???? ?????)

18 ??????? 2014 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ? ? ?????????????? — ??????? ?????????????????? —
????? ?????? ?????????? — ?????????????? ?????????????????? ?????? — ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??????????????
— ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ? ?????????? ?????? ??????? ??? ?? ? ??????? ??
????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ? ?????? ? ?????????????? ??
?????????????????“

?? ???? C?87/13

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ????? 267 ???? ?? Hoge Raad
der Nederlanden (?????????????) ? ??? ?? 1 ????????? 2013 ?, ?????????? ? ????? ?? 21
????????? 2013 ?, ? ??????? ? ?????????????? ?? ?????

Staatssecretaris van Financiën

?????

X,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ?????????, K. Lenaerts, ??????????-
????????????? ?? ?????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ???????, J.?C.
Bonichot (????????????), A?. ?????????????? ? J. L. da Cruz Vilaça, ??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? X, ?? F. Engelen, S. Douma ? G. Boulogne, ? ?????????????? ?? ??????????????,
- ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? B. Koopman ? M. Bulterman, ? ?????????????? ??
????????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? T. Henze ? K. Petersen, ? ?????????????? ??
????????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? A. Rubio González, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????? ??????????????????, ?? D. Colas ? J.?S. Pilczer, ? ?????????????? ??
????????????????????,

– ?? ?????????????? ??????????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????????? ?? ??????????????,
???????????????? ?? P. Gentili, avvocato dello Stato,

– ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? S. Brighthouse, ? ?????????????? ??
????????????????, ?????????????? ?? R. Hill, barrister,

– ?? ?????????????????? ?????????, ?? W. Roels ? W. Mölls, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????
????????????? ?? 4 ?????????????? 2014 ?.,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? 49 ????? ? 63 ?????.

2 ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Staatssecretaris van Financiën
(????????????? ?????????????? ?? ??????????????) ? X ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????? ??, ? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ??
????????????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????, ?????
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ??????????????????????
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????.

????????????????????? ??????

3 ????? 2.5, ?????????????? 1 ?? ?????????? ?? 2001 ?. ?? ?????????????? ?? ?????????????? (wet
inkomstenbelasting 2001) ? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????????
(????????????? ??-????????????? „????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????“), ??????????????:

„????????? ?????????????????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????
????????????????? ?????????, ? ?????????????????????? ?????????????????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ? ??????
????????????? — ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????????????? ?????????? ??????, ?????
????????????????, ?????? ??? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????, ? ??????
????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????????????????
????????????? ?????????, ?? ?????????????????????????? ?????????? ??????, ?????? ??????????????, ?????? ??? ? ??????????
????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????????????????? ??????. [...]“.

4 ?????????????? ?????? 3.1 ?? ?????? ???????:

„1. ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ??????????
????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ? ??????????????
???????? (????????? 3.13).

2. ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??:

a. ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? (????????? 3.2),

b. ?????????????????? ?????????? (????????? 3.3),

???????? ?? ?????????????? ????????? ???????, ??? ?????? ????? ????????? ?? ?????? ?? ??????
???????????????? ??????????

4. ?? ?????????????? ?? ????????????? 1 ? 3 ?????????? ?? ????? ? ?? ?????????? ??????, ?????? ?
????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
?? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ????????????

5. ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????,
???????????? ? ?????? 6.1, ??????????? 2, ?????? d)“.

8. ????? 6 ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? 1988 ?. (Monumentenwet 1988) ?
?????????????? ??, ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????????? (????????? ?? ??????????
„????????? ?? ?????????????????? ??????????????“), ??????:

„1. ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????????. ? ?????
?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ??
?????? ?????? ?? ? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????????????.

2. ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????

3. ??????????????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????. ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????“.

9. ????? 7 ?? ?????? ?????? ??????????????:

„1. ????? 3, ?????????????? 2—6, ????? 4 ? ????? 6 ?? ?? ?????????????, ??? ?????????????????????? ???????????
?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????.

2. ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? 1, ??????????????
????????????? ??????????.

3. ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?
????????????? ? ?????????????? 1 ??????????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ??????? ???
????????????????? ??????? ? ?????? ??????????????????. ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????,
?????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????“.

10. ? ????? 3 ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ??????????, ??? ?????? ?????????????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????:

„1. ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????????????? ???????????,
????????? ?? ?????????? ??????????????.

2. ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?
????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ? ? ??????????????????
????????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???????, ?????????????????? ?????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1994 ?.

3. ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 2 ?? ???????, ??????????????
????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????.

4. ??????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? 3

???????????????? ???? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????
2, ?????????? 2 ???????????.

5. ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ??? ??????
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? 2; ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??????????

6. ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ??????????????."

11 ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????,
?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ??????????
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????

????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

12 ?????? 2004 ?. ?????????????????????? ?????????????? X ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????, ?? ??
????????? ?? ? ??????, ?????? ?????????????? ? ???.

13 ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????. ? ?????????????????? ?????????? ???
?? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????? 6 ??? ?????? 7 ?? ?????????? ??
????????????????????? ??????????????

14 ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? X ?????????? ?
????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ? ????. ? ?????????? X
?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????

15 ??? ?????? ? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????
?????, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? 18
140 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ??? ?
????????????????? ? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

16 ?????????????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? X ? ?????????? ?????????????????? ???, ???
????? ?? ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????? 6.31, ?????????? 2 ?? ?????????? ?? ?????????????
?? ?????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????,
????????????? ? ?????????? 6 ? 7 ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????

17 ??? ?????? Rechtbank Breda ??????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?
????????????????? ?????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?? X
????????? ?????? ?????????????????? ???. Gerechtshof te 's-Hertogenbosch ?????????? ??????????, ??????????
?? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????????. Staatssecretaris van Financiën ?????????
????????????????? ?????????? ?????? Hoge Raad der Nederlanden.

18 ??? ?????? ?????????????????????? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ?????? ??????????????????????
? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????:

25 ????????? ? ?????????? ??? ???? ?? X, ????? ? ????? ? ?????????????, ?? ??? ????? ?????????? ?????? ? ????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?????, ?????????????? ?????????????????????? ????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????????????? ?? ?????? ????? ?????????????????????? ?? ? ? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??

26 ??? ???? ? ?????????????? ??? ? ???? ???? ?????????????????????? ???, ????? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ? ???? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ??????

27 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?? ? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ????? ? ? ?????? ? ?????? ?????????????? (??, ?????????? ?????????/????????, C739/10, EU:C:2012:282, ? 51).

28 ????? ????? ? ?????, ? ????????? ? ????????? ?????????????? ? ??????

29 ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? — ?????? ?-????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ? ??????????????????, ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? — ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ??????????????, ? ?-????????????? ?????, ?????? ?????????????????? ? ?????????? ? ??????

30 ?????????? ?????? ? ???? ???? ?????????? ?????????????? ? ???? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????, ?????????????? ? ???? ? ? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ? ?????? ? ??????????????, ?????? ? ? ???? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ???? ? ? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????????

31 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? — ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? — ? ?????????????????? ????? ? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ??????????????????

32 ?????????????? ?????????? ? ??????????????, ? ?????? ??? ???? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ? ? ?????????? ?????????????????????? ?????, ? ?????? ? ???? ? ? ? ??????, ? ? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????????????

33 ?????????? ? ???? ?????????????? ???? ? ?????????????, ? ?????? ?????????????????????????? ?????? ??????, ? ?????? ? ? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ? ???? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ? ???? ???? ??????????????????, ??? ? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????? ? ???? ?????? ? ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ??????????????

34 ?????????? ?????????????? ?-????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ? ? ??????????, ? ?????? 49 ???? ?????? ? ? ? ?????? ? ??????, ? ?????????? ?????????????????????? ? ? ?????????? ??????, ?????? ? ? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ? ?????????????? ? ?????????????, ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????, ?????????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????,

?????????? ? ???? ?????., ???? ???? ?????. ? ? ???? ? ? ?
???????????? ? ?????., ???? ???? ???? ? ???? ???? ? ?????. ?
???????????? ?????. ? ???? ?????., ???? ? ? ?????. ? ?????. ?
???? ?????.

?? ????????? ?????.

35 ? ???? ? ?????., ? ? ???? ? ?????. ?????. ?????.
???? ?????. ?????. ? ?????. ? ? ?????. ???? ?????.
?????., ?????. ? ? ?????. ?????. ?????. ?????.
?????. ? ?????. ? ?????., ?????. ? ?????.
?????., ? ?????. ? ?????.

?? ????????? ?????. (?????) ????:

???? 49 ???? ? ? ?????., ? ???? ?????. ?
?????., ???? ? ? ?????. ? ?????. ? ?????.
?????., ? ?????., ?????. ? ?????.
?????. ?????., ???? ? ? ?????. ???? ?????.
?????., ?????. ? ?????., ???? ?????. ? ?
???? ? ? ?????., ???? ???? ? ???? ?
?????. ? ?????. ? ?????., ???? ???? ?
?????. ? ?????. ? ?????., ???? ? ? ?

??????

* ???? ? ?????.